

Sprawa C-275/09

Brussels Hoofdstedelijk Gewest i in.

przeciwko

Vlaams Gewest

[wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym
złożony przez Raad van State (Belgia)]

Dyrektywa 85/337/EWG — Ocena skutków wywieranych przez niektóre
przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne — Porty lotnicze
z pasem startowym o długości 2100 m lub więcej — Pojęcie
budowy — Odnowienie pozwolenia na eksploatację

Opinia rzecznika generalnego P. Mengozziego przedstawiona w dniu 17 listo-
pada 2010 r. I - 1755

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 17 marca 2011 r. I - 1768

Streszczenie wyroku

*Środowisko naturalne — Ocena skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia na śro-
dowisko naturalne — Dyrektywa 85/337 — Obowiązek poddania przez państwa członkowskie
ocenie przedsięwzięć, które mogą mieć istotny wpływ na środowisko — Pojęcie przedsięwzięcia
lub budowy*

*(dyrektywa Rady 85/337, zmieniona dyrektywą 97/11, art. 1 ust. 2 tiret pierwsze, załącznik I,
pkt 7, załącznik II, pkt 13 tiret pierwsze)*

Artykuł 1 ust. 2 tiret drugie i pkt 7 załącznika I do dyrektywy 85/337 w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne, zmienionej dyrektywą 97/11, należy interpretować w ten sposób, że odnowienie istniejącego pozwolenia na eksploatację portu lotniczego przy braku robót lub interwencji zmieniających stan fizyczny miejsca nie może być zakwalifikowane jako „przedsięwzięcie” lub „budowa” w rozumieniu tych przepisów.

nie stanowi części wieloetapowej procedury zatwierdzającej, której celem ostatecznym jest przeprowadzenie działań stanowiących przedsięwzięcie w rozumieniu pkt 13 tiret pierwsze załącznika II w związku z pkt 7 załącznika I do tej dyrektywy. W przypadku nieprzeprowadzenia oceny oddziaływania takich robót lub interwencji na środowisko na wcześniejszym etapie procedury zatwierdzającej sąd krajowy powinien zapewnić skuteczność dyrektywy, czuwając nad tym, by taka ocena została przeprowadzona przynajmniej na etapie wydania pozwolenia na eksploatację.

Sąd krajowy powinien jednak ustalić na podstawie mającego zastosowanie uregulowania krajowego i ewentualnie z uwzględnieniem łącznego rezultatu szeregu robót lub interwencji zrealizowanych od czasu wejścia w życie dyrektywy 85/337, czy pozwolenie to

(por. pkt 24, 30, 32, 34, 36, 38; sentencja)